



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

10. december 2002

PRESSEMEDDELELSE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDEREDE BALANCE pr. 6. december 2002

I. Poster uden relation til de pengepolitiske operationer

I ugen, der sluttede den 6. december 2002, faldt **guld og tilgodehavender i guld** (aktivpost 1) med 41 mio. euro svarende til et salg af 4 tons guld foretaget af en national centralbank i Eurosystemet i overensstemmelse med centralbankaftalen om guld af 26. september 1999 (Central Bank Gold Agreement).

I den samme uge steg Eurosystemets nettoposition i fremmed valuta (aktivpost 2 og 3 fratrasket passivpost 7, 8 og 9) med 0,2 mia. euro til 240,6 mia. euro.

Eurosystemets beholdninger af omsættelige **værdipapirer i euro udstedt af residerter i euroområdet** (aktivpost 7) var stort set uændrede og udgjorde 33,2 mia. euro. **Seddelomløbet** (passivpost 1) steg med 11,3 mia. euro til 351,3 mia. euro. **Forpligtelser over for offentlig forvaltning og service** (passivpost 5.1) faldt med 3 mia. euro til 56,6 mia. euro.

II. Poster med relation til de pengepolitiske operationer

Eurosystemets nettoudlån til kreditinstitutter (aktivpost 5 fratrasket passivpost 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 og 4) steg med 13,6 mia. euro til 217,6 mia. euro. Onsdag den 4. december 2002 udløb en **primær markedsoperation** på 99 mia. euro, og en ny på 111,8 mia. euro blev afviklet.

Anvendelsen af den **marginale udlånsfacilitet** (aktivpost 5.5) udgjorde 0,9 mia. euro (sammenlignet med 0,1 mia. euro i ugen før). Anvendelsen af **indlånsfaciliteten** (passivpost 2.2) udgjorde 0,1 mia. euro (sammenlignet med praktisk taget nul i ugen før).

III. Anfordringskonti tilhørende euroområdetets kreditinstitutter

Som et resultat af alle transaktioner steg kreditinstitutternes **anfordringskonti** i Eurosystemet (passivpost 2.1) med 5,1 mia. euro til 127 mia. euro.

Den Europæiske Centralbank

Presse- og Informationsafdelingen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tlf.: +49 69 1344 7455 - Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Eftertryk tilladt med kildeangivelse



DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

Eurosystemets konsoliderede ugentlige balance pr. 6. december 2002

(Millioner EUR)

Aktiver	Balance pr. 6. december 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner	Passiver	Balance pr. 6. december 2002	Ændring i forhold til ugen før p.g. af transaktioner
1 Guld og tilgodehavender i guld	131.065	-41	1 Seddelomløb	351.340	11.301
2 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter uden for euroområdet			2 Forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer		
2.1 tilgodehavender hos IMF	32.004	-5	2.1 anfordringskonti (herunder reservekravsordningen)	127.002	5.142
2.2 banktilgodehavender og værdipapirer, eksterne lån og andre eksterne aktiver	216.393	2.830	2.2 indlånsfacilitet	66	23
	248.397	2.825	2.3 tidsindskud	0	0
3 Tilgodehavender i fremmed valuta hos residerter i euroområdet	20.125	89	2.4 finjusterende markedsoperationer	0	0
4 Tilgodehavender i euro hos residerter uden for euroområdet			2.5 indlån i forbindelse med marginbetalinger	0	0
4.1 banktilgodehavender, værdipapirer og lån	3.668	150		127.068	5.165
4.2 tilgodehavender opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0	3 Andre forpligtelser i euro over for kreditinstitutter i euroområdet	262	70
	3.668	150	4 Udstedte gældsbeviser	2.029	0
5 Udlån i euro til kreditinstitutter i euroområdet i forbindelse med pengepolitiske operationer			5 Forpligtelser i euro over for andre residerter i euroområdet		
5.1 primære markedsoperationer	173.791	12.792	5.1 offentlig forvaltning og service	56.609	-2.973
5.2 langfristede markedsoperationer	45.000	0	5.2 andre forpligtelser	5.585	318
5.3 finjusterende markedsoperationer	0	0		62.194	-2.655
5.4 strukturelle markedsoperationer	0	0	6 Forpligtelser i euro over for residerter uden for euroområdet	8.489	-145
5.5 marginal udlånsfacilitet	892	827	7 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter i euroområdet	1.341	3
5.6 udlån i forbindelse med marginbetalinger	21	-7	8 Forpligtelser i fremmed valuta over for residerter uden for euroområdet		
	219.704	13.612	8.1 indlån og andre forpligtelser	20.045	2.753
6 Andre tilgodehavender i euro hos kreditinstitutter i euroområdet	211	-47	8.2 forpligtelser opstået i forbindelse med kreditfaciliteten under ERM II	0	0
7 Værdipapirer i euro fra residerter i euroområdet	33.231	-11		20.045	2.753
8 Offentlig forvaltning og service - gæld i euro	67.224	-1	9 Tildelte særlige trækningsrettigheder i IMF	6.567	0
9 Andre aktiver	89.080	-334	10 Andre forpligtelser	62.616	-254
			11 Revalueringskonti	106.307	0
			12 Kapital og reserver	64.448	4
Aktiver i alt	812.706	16.242	Passiver i alt	812.706	16.242

På grund af afrunding stemmer totaler/subtotaler ikke nødvendigvis.